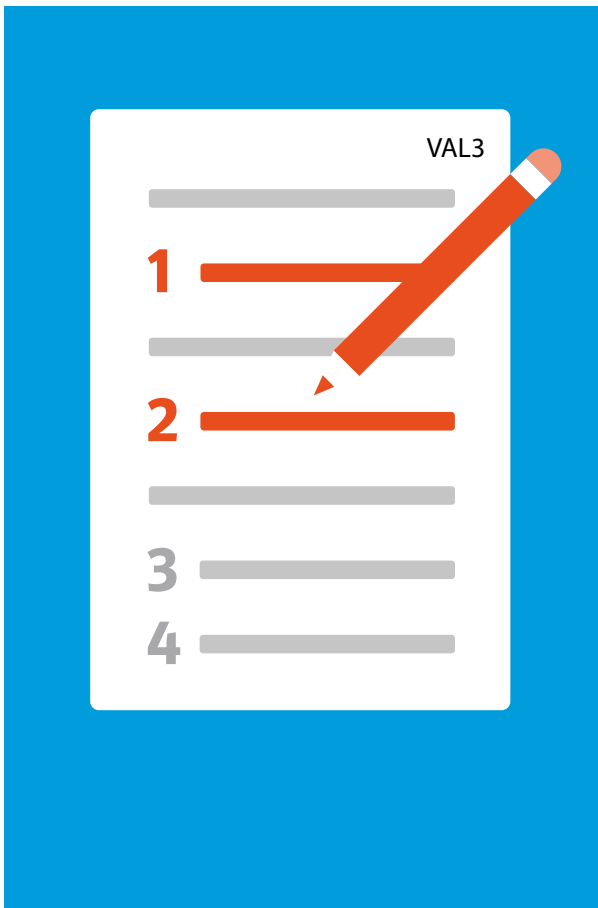


# مامه له کردن له سهر ناوی کهسیکی تره وه: چۆنیهتی تهواو کردنی فورمی بریکار نامه



## 1 مانای دانی دهسه لآت به کهسیکی چیه؟

به دهسه لآت دان به کهسیکی، تو دهسه لآت به نهو بدییت که نهو شتانه بهریوه ببات که پهیوهندی به Kela کهی تووه ههیه.

به واتایهکی تر نهگهر دهتهوئیت کهسیکی بهرژوههندیهکانت لهگهل Kela بهریوه ببات، پئویسته بریکار نامه پئیان ببخشی.

له بهشی 1 دا وردهکاریهکانی نهو کهسه پرپکهروهه که بریکار نامه که دردهکات.

## 2 دهتوانم بریکار نامه به کی بدهم؟

تو دهتوانییت بریکار نامه بدییت به ههر کهسیکی له ههلبزار دنهکمت که 18 سال یان گهورهتر بییت. نهو کهسهی که بریکار نامه ههیه له لایهن تووه دهسه لآت پی دراوه که لهجیاتی نهو ههلسوکهوت بکات.

له بهشی 2 دا وردهکاریهکانی نهو کهسه پرپکهروهه که دهسه لآت پئدراوه.



3

## ئەو كەسەي كە دەسەلات پىي دراوه دەتوانىت چى بكات له جياتى من؟

تۆ برييار بدهيت كە دەتەويت دەسەلاتى كە داوہتە چەند بگرىتەوہ. دەتوانى دەسەلات بە كەسەيكي تر بدهيت ھەموو كاروبارەكانت بەرپۆه ببات يان تەنھا بابەتەيكي ديارىكرائو.

بۆ نمونە دەتوانىت دەسەلات پىيدەيت داواى سوودەكانت بكن، گۆرانكارىبەكانى بارودۆخەكەت راپۆرت بكن، زانىارى زياتر بدهن، رەزامەندى بدهن يان بکشينەوہ، بەناوى تۆوہ وەلام بدهنەوہ، يان زانىارى نەينى سەبارەت بە يارمەتیبەكان، بارى دارايى و ھتد پيشكەش بكن. تا ئەو رادەيەي كە پىويستە بۆ ئەنجامدانى ئەو كردارەنەي كە دەسەلات پىداون ئەنجامى بدهن.

نەگەر دەتەويت دەسەلات سنووردار بكەيت بۆ داپۆشيني تەنھا يەك بابەتى ديارىكرائو، ناوى ئەو قازانجە لە برىكارنامە (بۆ نمونە پارەى خانووبەرە) بنووسە.

ھەميشە پىويستە برىكارنامەيەكي جياواز ھەبىت بۆ گۆريني ورەدارىبەكانى ئەژمىرى باتكىت.

4

## كەي برىكارنامە بەسەر دەچىت؟

برىكارنامە بەسەردەچىت لە بەروارى ديارىكرائو دا يان دەكرىت بە شىوہيەكي ناديار بروادار بىت.

دەتوانىت گۆرانكارى بكەيت لە ماوہى رەوايى يان كشاننەوہى دەسەلات لە ھەر كاتىك. پىويست ناكات بۆ Kela شى بكەيتەوہ بۆچى دەتەويت لە برىكارنامەكەت بکشينەوہ، بەلام پىويستە بە Kela بلئىت كە دەيگەر بىتەوہ.

ديارىبەكە "toistaiseksi" (بىكۆتايى) يان ديارىكردى ئەو بەروارەي كە دەتەويت برىكارنامەكە بەسەرچوو بىت.

5

## دەبىت ئىمزاى و بەروارى برىكارنامە بكەم؟

بە ئىمزاكردى برىكارنامە، تۆ پشتر استى دەكەيتەوہ كە تۆ بە شىوہيەكي شەخسى دەيدەيت.

برىكارنامەكە ئىمزا بكە و بەروارى ئىمزاكردى بنووسە.

6

## دەتوانم برىكارنامە پيشكەشى Kela بكەم؟

تۆ دەتوانىت برىكارنامە پيشكەش بە Kela بكەيت لە رىگەي OmaKela خزمەتگوزارى ئەليكترونى يان بە ئىمەيل، يان دەتوانىت بىگەيتە سەنتەرى خزمەتگوزارى كرىار.

ئەو كەسەي تۆ دەسەلات پىي داوہ دەتوانىت برىكارنامەكە بئىرىت بۆ Kela بە پۆست يان گەياندنى بۆ سەنتەرى خزمەتگوزارى كرىارەكان.

Valtakirja – Etuusasioiden hoitaminen Kelassa VAL3

Fullmakt – Skötsel av förmånsärenden hos FPA VAL3r

Power of attorney – Handling matters related to Kela benefits VAL3e

